

EN 10 204-3.1 (2004)

A 13584 -007

10.07.2019

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND

Päivämäärä Date
12.07.2019

Tilaus nro Order No. 1112964
Tilausvahvistus Order Confirmation 13584

Asiakkaan merkki Shipping mark 1112964

Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer



Todistus Certificate
31

Laivaus Shipping

Laatumerkintä Quality Marking
S355MC

Tarkastajan leima Stamp of Inspector

Mxx

Toimitustyyppi Delivery type
PART DELIVERY

Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.
XXXXX XXX XX XXX

Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor

Muut leimaukset Other Stamps

Tuote Product
HEAVY PLATES
Laji Grade
S355MC EN 10149-2:2013
Laatuselvitys Quality Specifications
HIGH YIELD STRENGTH FORMABLE FINE-GRAIN STEEL

Toleranssit Tolerances
EN 10029:2010 CLASS A

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Marke	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT	MT
--------------	------------------------	--------------	---------	--------------------	--------------------------------	--------------	----	----

**HOT ROLLED STEEL PLATES
IN BUNDLES**

EN 10149-1 OPTION 5 (IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J)

SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3

160	20.00 X 1500	X	3000	XR355208	16	11520	39676	011	011
160	20.00 X 1500	X	3000		16	11520	39676	021	021
160	20.00 X 1500	X	3000		16	11520	39676	031	031
160	20.00 X 1500	X	3000		8	5760	39676	032	032
160	20.00 X 1500	X	3000		8	5760	39676	041	041

*** 64 46080

Raah Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 1112964	Tilausvahvistus Order Confirmation 13584	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark 1112964	Päivämäärä Date 12.07.2019	AET
---	---	---	-------------------------------	-----

Laji Grade S355MC	Lisävaatimukset Additional requirements	Jatkuvavalettua happiterästä Oxygen steel, continuous casting
----------------------	---	--

Laatuselvitys Quality Specifications
HIGH YIELD STRENGTH FORMABLE FINE-GRAIN STEEL

Fully killed, Fine grain practiced

Pos. Item	Sulatus, k.erä nro Cast. test No	T-tila Cond	Vetokoe Tensile test	Tensile test											Taivutuskoe Bend test		Huom Nb	Päästö Tempering °C								
				K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	RM MPa	2	3	A %	50	80			200	REH / RM	RM * A5	1	RAZ %	2	3	Keskiarvo Average
160	39676 011	TM 12	12							395	464				33									11	0.5	
160	39676 021	TM 12	12							399	462				33									11	0.5	
160	39676 031	TM 12	12							402	467				33									11	0.5	
160	39676 032	TM 12	12							392	464				33									11	0.5	
160	39676 041	TM 12	12							390	462				31									11	0.5	

K2: 12=TOP, LONGITUDINAL
K5: 11=BENDING TEST

TM=THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus k.erä nro Cast. test No	Iskukoe Impact test				FA %			LE (mm)				Erikoiskokeet Special tests					Huom Nb	Päästö Tempering °C							
		K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	W (mm)	1	2	3	Keskiarvo Average	1	2	3	Keskiarvo Average	K4			°C	1	2	Keskiarvo Average			
160	39676 011	111	-020	300	309	319	309																			
160	39676 021	111	-020	308	301	286	298																			
160	39676 031	111	-020	314	300	311	308																			
160	39676 032	111	-020	286	333	302	307																			
160	39676 041	111	-020	323	301	323	316																			

K3: 111=CH-V/ISO-V(J),10X10, TOP, LONGIT, KV600

Raah Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection



MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Osioite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulén № Плавки	Koe nro Test No Prüf Nr. Essai No № Пробы	Positio Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Caq Cég Cekv	Analyysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ плавки % (*=ppm)																Päivämäärä Date Datum Date Дата			
				C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI	CU	CR	NI	MO	N	B					
39676		160	.33	.082	.01	1.37	.011	.002	.039	.026	.007	.000	.014	0.05	0.04	.004	.004	.0001	12.07.2019				AET

CEQ=C+Mn/6+(Cr+M0+V)/5+(Ni+Cu)/15

Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection Испытание и контроль качества
Prüfung und Kontrolle Essais et Contrôle

Steel manufactured and supplied by Raahe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raahe Steel Works» и поставляемая заказчику сталь не излучают радиации.



MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative Уполномоченный инспектор
Sachverständiger Inspector autorisé

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7